

# 家居護理服務 公共管理局通訊

第 1 期 – 2023年7月

## 本期內容

註冊、培訓和健康福利.....	2
顧問委員會, SEIU 2015 .....	3
計畫更新及病假.....	4
電子探訪驗證 .....	5
高溫安全 .....	6
聯繫我們.....	7

## 特別關注

- 虐待老人的意識

## 擁護·告知·支持

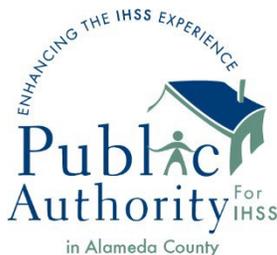
### 來自執行董事的一篇訊息

歡迎閱讀公共管理局睽違已久的第1期新聞通訊，即本期《公共管理局通訊》！我們非常高興能與社群分享這一新資源，確保家居護理服務（IHSS）接受者和IHSS提供者能充分瞭解公共管理局和IHSS計畫的全年活動。

您知道老年人的壽命更長了嗎？據預計，加州將成為美國人口增長最快的州之一。2030年，老年人口將變得更加多樣化，占全州人口的25%（超過1000萬人）。在阿拉米達縣，將有26萬超過65歲的社區成員，占全縣人口約23%。隨著壽命不斷延長，越來越多的人將尋求家庭或社區護理，以保證最佳健康狀況，繼續在自己選擇的居家和社區環境中幸福生活。為了應對全州的人口結構變化和面臨的挑戰，比如可負擔房屋、平等獲得優質醫療保健的機會、公平和包容，以及經濟安全等，紐森州長推行了老齡化總體規劃（[Master Plan for Aging, MPA](#)），旨在讓全州變成老人友好環境，確保大家能夠透過州、縣和地方機構和組織獲得必要的資源和支持。這些期待已久的努力將確保我們能舒適地安享晚年，包括可以選擇想要居住的地方，獲得必要的健康養老支援。為了滿足日益增長的經濟適用老齡化需求，阿拉米達縣正在採取積極措施與實體合作，如老齡化殘障和資源連接（[Aging Disability and Resource Connection, ADRC](#)）以及年齡友好理事會（[Age-Friendly Council](#)）等。

IHSS和公共管理局在MPA規劃過程中發揮著重要作用，持續支持老年人和殘障人士的安全、福祉和護理服務，其中包括全力招募更多IHSS提供者。隨著IHSS接受者數量持續增長，IHSS提供者將繼續發揮重要作用，以確保IHSS接受者獲得所需的幫助。公共管理局可為IHSS接受者和IHSS提供者提供多項免費服務，例如培訓、提供者註冊、緊急備用提供者系統、提供給IHSS提供者的健康福利方案以及IHSS諮詢委員會等。欲瞭解更多資訊，請聯繫公共管理局。

最後，夏天來臨！大家都很高興能夠走出家門並安全的進行社交活動。暖和的天氣和溫度讓戶外活動變得愉快，但這也意味著我們需要注意補充水分並保持涼爽。氣候變化真實存在，並以多種方式影響健康。變化的氣候意味著整個阿拉米達縣和鄰近縣都可能會出現更多極端高溫、野火、公共安全設施斷電和惡劣的空氣品質等情況。請您在整個夏季都與社區各部門保持聯繫，例如AC Alert、211 Alameda County以及老年人援助和資訊（Senior Assistance and Information）等，瞭解公共衛生風險以及適應氣候變化的最佳方法。祝大家度過一個安全又美好的夏天！



## 註冊

公共管理局登記處可幫助IHSS接受者與已通過預選的IHSS提供者建立聯繫，幫助符合條件的IHSS提供者找到工作。這是一項向接受者和提供者提供的免費服務。登記處工作人員可以在登記處提供最能滿足IHSS接受者需求和偏好的IHSS提供者名單。作為雇主，IHSS接受者可以聘請、管理和終止IHSS提供者的服務。

### 徵求IHSS提供者！

所有IHSS提供者都可以進行註冊。目前急需在Fremont和TriValley工作的IHSS提供者以及精通各種語言的人員。

### 拓展

為了滿足當前的登記需求，公共管理局已經透過數次群體傳送通知電子郵件和簡訊的形式開展宣傳活動，招募IHSS提供者。

欲瞭解更多資訊，請瀏覽我們的註冊資訊傳單（Registry Informational Flyer）和網站上的提供者註冊申請（Registry Provider Application）：

[點按此處獲得更多資訊！](#)  
或致電：[510-577-3552](tel:510-577-3552)

## 培訓

IHSS接受者和IHSS提供者可以參加健康和家居護理服務主題相關的免費培訓和研討會。

## 2023年7月計畫活動

7月5日 不靠吃藥睡得更好 (英語)

7月6日 CPR心肺復甦術

7月6日 不靠吃藥睡得更好（西班牙語）

7月10日 IHSS提供者彼此支持活動

7月11日 財產規劃

7月24日 孤單、孤獨和友善訪客計畫

7月26日 故事分享：記憶回溯（英語）

7月27日 故事分享：記憶回溯（西班牙語）

[點按這裡註冊！或](#)  
[致電: 510-577-3554](tel:510-577-3554)

## 健康福利

### 我有資格享受福利嗎？

如果您是每月持續工作80小時或以上的IHSS提供者，就可能符合健康福利承保的標準。我們的團體健康福利包括醫療、牙科和視力保險，三項福利同時承保，不可分別提供。

### 新COBRA供應商

本機構已選擇新的COBRA供應商管理公共管理局健康福利計畫的協力廠商COBRA管理服務。之前的供應商TASC過渡到新供應商P&A Executive Services的工作已經完成。相關介紹信將會郵寄給符合資格的IHSS提供者。

### 您有關於健康福利的問題？

[請致電510-577-3551](tel:510-577-3551)

## IHSS顧問委員會

IHSS顧問委員會（AC-IHSS）是阿拉米達縣監事會中負責IHSS事宜的顧問委員會。透過AC-IHSS，IHSS接受者和IHSS提供者可以討論如何提供服務，提高IHSS的可用性和品質，改善那些選擇在家中獨立和有尊嚴生活的老年人和殘障人士的生活。

### 正在招募！

AC-IHSS正在招募以下空缺職位的成員：

- 居住在阿拉米達縣內，年滿60歲的現任或前任IHSS接受者。
- 在阿拉米達縣為IHSS接受者家人提供服務的IHSS提供者。
- 擁有以下任何領域知識或經驗的個人：法律、財務、公共關係或地方/州政府運作。

提名通過後，將受到阿拉米達縣監事會代表的任命並宣誓就職。

每季度首月的第一個星期四將舉行公共會議。會議資訊可在網站上查詢：<https://ac-pa4ihss.org/advisory-committee/>

如果您本人或認識的人有意加入AC-IHSS，請聯繫部門秘書：  
510-577-1889.

下一場會議：2023年10月5日，下午1:30

參與其中！

做出改變！

## 公共管理局 培訓角

投資自己，學習可以應用於當前工作的寶貴技能，甚至可以探索通向新事業的教育途徑。

### 禮品卡獎勵

給符合資格的人。

### 現場培訓

計畫於2023年7月恢復。敬請關注！

### 與聖利安住（San Leandro）成人學校合作

公共管理局已與聖利安住成人學校合作，可提供免費的家庭護理工作者證書課程。該課程隸屬於醫療職業道路（Medical Career Pathways）計畫，可幫助學員進入醫療領域就業。如有疑問，請瀏覽[sanleandroadultschool.org](http://sanleandroadultschool.org)或致電510-667-6287聯繫聖利安住成人學校。

## SEIU 2015

SEIU 2015隸屬於服務業雇員國際工會（Service Employees International Union），是代表本地IHSS提供者的雇員組織。SEIU 2015與公共管理局簽有協議，規定了基本工資、安全健康的工作環境、醫療、牙科和視力福利、帶薪病假和工會會員會費等內容。相關諒解備忘錄（MOU）已獲得阿拉米達縣監事會的批准。

如果您有興趣成為會員或瞭解SEIU 2015的更多相關資訊，請瀏覽：  
<https://www.seiu2015.org/>

**seiu** 2015  
California's Long Term Caregivers

## 備用提供者系統

**IHSS接受者請注意！** 您是否急需尋找IHSS提供者？如果是這樣，您可使用緊急備用提供者系統（BUPS）。在BUPS中，IHSS接受者如果有緊急需求，可以臨時從某位IHSS提供者處獲得緊急備用服務。這是一套常駐系統，儲備已註冊的IHSS提供者名單，可為那些突然無法使用固定服務的IHSS接受者提供臨時緊急備用服務。如果IHSS接受者剛從醫院或機構過渡，尚未確定IHSS提供者滿足緊急需求，則可使用BUPS。關於備用提供者註冊計畫的更多資訊，請致電**510-577-3552**。



## 地區老齡局

阿拉米達縣地區老齡局（AAA）是國家老齡網絡的地方機構。它可提供重要的老年人資訊和援助，改善阿拉米達縣老年人的社會、健康和福祉。這些服務包括但不限於成人日間中心、家庭看護者支持計畫、食品和營養計畫、法律援助、老年人資訊和援助、長期護理監察員服務、老年人中心服務和探訪。

如需資源，請致電 1-800-510-2020 或瀏覽 <https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Seniors-and-Disabled/Area-Agency-on-Aging/Area-agency-on-aging> .

### IHSS提供者請注意：帶薪病假計畫資訊

從7月1日起，IHSS提供者可享受新工作時間！自2023年7月1日起，符合條件的IHSS提供者可在每個財政年度裡使用累積24小時的帶薪病假。此福利適用於符合標準的IHSS現任提供者。在每個財政年度結束時，即6月30日，所有未使用的帶薪病假都將作廢。如果您對病假福利有疑問，可以致電IHSS薪資部：510-577-1877。



## 虐待老人的意識

### 什麼是虐待老人？

虐待老人是指看護者或受委任個體故意或無意對老年人造成傷害的行為。虐待老人有多種形式，包括：

- 忽視或孤立
- 身體虐待
- 性虐待
- 財務虐待和剝削
- 遺棄
- 情感或心理虐待（包括言語虐待和威脅）

成人保護服務（Adult Protective Services, APS）負責處理虐待阿拉米達縣60歲及以上居民和18-59歲受養成年人的報告，他們因精神或身體原因無法保護自己的權利或進行普通日常活動。

APS 提供服務並沒有收入限制，且接受服務是出於自願。每週 7 天、每天 24 小時都可透過電話、郵件、線上和傳真進行報告。

**如果你要報告虐待或忽視，  
請立刻致電  
(510) 577-3500 或 1-866-CALL-APS**

## 您準備好使用電子探訪驗證（Electronic Visit Verification, EVV）了嗎？

2023年7月生效

### 這是什麼？

EVV是按聯邦法律要求管理IHSS和/或WPCS服務相關執行資訊的電子記錄。自2023年7月1日開始，所有不與IHSS接受者同住的IHSS提供者都必須在工作日的當天開始和結束時辦理登記和登出手續，確認是否已在家中或社區提供服務。加州社會服務部（CDSS）目前已開發3種登記和登出方式。您可以選擇使用新的IHSS EVV手機應用程式（“應用程式”）、現時的電子服務門戶（ESP）網站或使用固網的電話時間表系統（Telephone Timesheet System, TTS）辦理登記和登出手續。您可以選擇最適合您的選項。在每個工作日結束時，您都需要如目前一樣，透過ESP和/或TTS以電子方式提交時間表。

**此舉對IHSS接受者而言，無任何變化。** IHSS接受者將可以繼續像目前一樣審查和批准IHSS提供者的電子時間表。EVV的相關要求不會改變IHSS接受者的服務授權和服務接受方式。

**此舉對與IHSS接受者同住的IHSS提供者而言，無任何變化。** 與目前一樣，住家的IHSS提供者可以繼續填寫電子時間表，並將其提交給IHSS接受者以供批准。為了實施EVV，CDSS已在過去的幾個月內多次以英語、中文和西班牙語舉辦培訓網路研討會，並且將繼續在本年度提供培訓。培訓日期安排會每週更新。以下連結可以為您提供有用的幫助：

直播版網路培訓日期安排：

<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/ihss/ihss-providers/resources/evv-training>

錄播版網路培訓和其他資訊：

<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/cdss-programs/ihss/evvhel>

# 公共管理局：焦點

## IHSS高溫安全防範措施

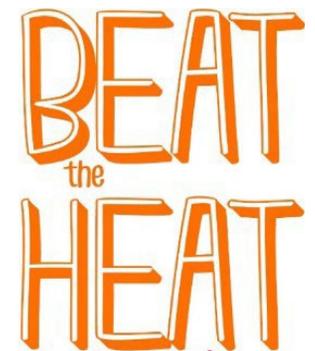
極端高溫可能會給老年人和殘障人士等弱勢群體帶來巨大風險。IHSS接受者和IHSS提供者應監測極端天氣和溫度預預報，採取額外的防範措施，確保上述人員不會受到高溫相關疾病的不利影響。

與高溫有關的疾病警告信號包括大量出汗、肌肉痙攣、虛弱、頭痛、噁心、嘔吐、腹瀉、疲倦和頭暈。表現出這些症狀的IHSS接受者和IHSS提供者應進行每日監測，其影響可持續長達7天。

請監測正在服用藥物的人士。許多藥物會增加脫水的可能性。請保持補充水分並呆在室內涼爽的環境。

遇到極端高溫事件和緊急情況，阿拉米達縣緊急服務辦公室將會透過阿拉米達縣緊急警報系統AC Alert發佈高溫警報。許多城市會使用AC Alert，透過語音、文本和電子郵件以及傳送TTY/TDD消息和社交媒體帖文等方式來擴散緊急資訊和警報，例如疏散和災難指示。公眾可以進行註冊，透過電子郵件接收這些警報。為確保我們能在您需要保護的緊急情況下聯繫到您，請在[www.acalert.org](http://www.acalert.org)上註冊AC Alert。

您也可以致電211或者老年人資訊與援助電話(510) 577-3530進行求助。



2023年夏

## 您有與醫生、家人和朋友網上聯繫的工具嗎？

阿拉米達縣 AAA 提供免費的 iPad 和互聯網服務，以幫助 60 歲以上的老年人和 18-59 歲的殘障人士與他人聯繫。欲瞭解更多資訊，請將您的姓名、電話號碼以及年齡或殘障狀況發放電子郵件傳送至：

[digitaldivide@acgov.org](mailto:digitaldivide@acgov.org) 或致電老年人資訊與援助電話 510-577-3530。

郵寄地址：6955 Foothill Boulevard, Suite 300,  
Oakland, CA 94605-2409 (Lobby: First Floor,  
Suite 143)

電話號碼：510-577-3552

傳真號碼：510-577-3579

健康福利：510-577-3551

培訓：510-577-3554

註冊

IHSS接受者：510-577-1980

IHSS提供者：510-577-5694

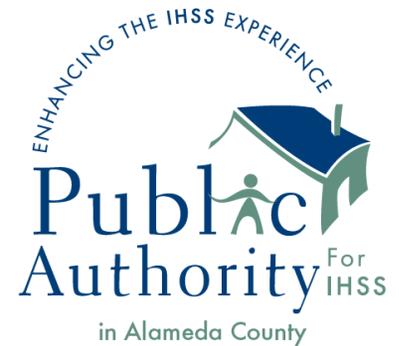
<https://ac-pa4ihss.org/>

IHSS工資部：510-577-1877

APS 熱線：510-577-3500

老年人資訊與援助：510-577-3530

尋找我的IHSS社會工作人員：510-577-1900



可提供雙語服務！

阿拉米達縣公共管理局的使命是讓 IHSS 接受者在如何提供服務方面擁有發言權，提高 IHSS 的可用性和品質，並支援各項服務以改善那些選擇在家中獨立和有尊嚴生活的老年人和殘障人士的生活。



編輯：Nicole Hayes, Sandra Pearson, Ericka Franklin Medina, Emily Vo, Mitzi  
Richardson, & Christine Morgan

公共管理局新聞通訊組